

Bisco

CE 0459

BIS-SILANETM

2-Part Porcelain Primer

Instructions for Use

GR



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-151R9
Rev. 2/19

BIS-SILANE™*

Υλικό επένδυσης (primer) 2 συστατικών από πορσελάνη

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το **BIS-SILANE** είναι ένας παράγοντας σύζευξης σιλανίου δύο συστατικών, που χρησιμοποιείται για την ενίσχυση της συγκόλλησης μεταξύ της πορσελάνης και των συνθετικών ρητινών. Με βάση την κλινική εμπειρία, έχει σημειωθεί ότι το σιλάνιο, συσκευασμένο στα συστήματα μιας φιάλης, τείνει να πολυμερίζεται καθώς πλησιάζει το τέλος του ωφέλιμου χρόνου χρήσης του. Το σύστημα σιλανίου δύο φιαλών προσφέρει ένα πιο σταθερό σύστημα για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική συγκόλληση με την πορσελάνη. Το **BIS-SILANE** είναι ένα προϊόν με βάση την αιθανόλη και συνεπώς είναι λιγότερο πηχικό από άλλα προϊόντα σιλανίου βάσης ακετόνης, κάτι που βοηθά επίσης στη διασφάλιση της αποτελεσματικότητάς του.

Το σιλάνιο είναι ένα μονομερές διπλής λειτουργίας που αποτελείται από μια ομάδα σιλανόλης που αντιδρά με την επιφάνεια της πορσελάνης και μια μεθακρυλική ομάδα που συμπολυμερίζεται με το πλέγμα ρητίνης του σύνθετου υλικού. Οι παράγοντες σύζευξης του σιλανίου είναι γνωστό ότι βελτιώνουν τη διαβρεκτικότητα των γυάλινων υποστρωμάτων από σύνθετες ρητίνες, αυξάνουν τη φυσική, μηχανική και χημική συγκόλληση του σύνθετου υλικού στην πορσελάνη και αποδίδουν μεγαλύτερη αντίσταση στη διείσδυση του νερού στη διεπιφάνεια συγκόλλησης.

Πριν από την εφαρμογή του **BIS-SILANE**, η επιφάνεια της πορσελάνης πρέπει να έχει αδροποιηθεί με PORCELAIN ETCHANT* (4% ή 9,5% υδροφθορικό οξύ σε ρυθμιστικό διάλυμα). Αυτή η διαδικασία επιτρέπει στην πορσελάνη όχι μόνο να γίνει υψηλά πορώδης, αλλά και να είναι σε υψηλό βαθμό επιδεκτική στο σιλάνιο, μέσω της δημιουργίας ομάδων υδροξυλίου στην επιφάνεια της πορσελάνης.

Ενδείξεις χρήσης:

- A. Συγκόλληση αδροποιημένης πορσελάνης / Αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου
- B. Επισκευή πορσελάνης / Αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου
- Γ. Επισκευή Πορσελάνης συγκολλημένης με Μέταλλο
- Δ. Επισκευή πορσελάνης συγκολλημένης με ζirkόνιο/αλουμίνα

Προειδοποιήσεις:

- Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Εάν το **BIS-SILANE** έρθει σε επαφή με τα μάτια, εκπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Απαιτείται απομόνωση για ενδοστοματικές αποκαταστάσεις, επειδή η επιμόλυνση θα διακυβεύσει σε σοβαρό βαθμό τη συγκόλληση.
- Το **BIS-SILANE** είναι ιδιαίτερα εύφλεκτο.

Προφυλάξεις:

- Αποφύγετε επαφή με το δέρμα. Το **BIS-SILANE** μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία δέρματος σε ευπαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε καλά με σαπούνι και νερό.
- Ανατρέξτε στις επικέτες των μεμονωμένων εξαρτημάτων για τις συγκεκριμένες ημερομηνίες λήξης.
- Δελτίο δεδομένων ασφαλείας διατίθεται εφόσον ζητηθεί.
- Δελτίο δεδομένων ασφαλείας διατίθεται στη διεύθυνση www.Bisco.com.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Επειδή τα διάφορα κεραμικά υλικά απαιτούν διαφορετικές επεξεργασίες της επιφάνειας, επικοινωνήστε με το εργαστήριο για ενδεδειγμένες οδηγίες επεξεργασίας των επιφανειών.

A. Συγκόλληση αδροποιημένης πορσελάνης / Αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το εργαστήριο δεν έχει δημιουργήσει μικροσκοπικά αυλάκια (αδροποίησει) την αποκατάσταση της πορσελάνης, επικοινωνήστε με το εργαστήριο ή/και με τον κατασκευαστή του κεραμικού υλικού για τις κατάλληλες οδηγίες αδροποίησης. Τα σχετικά προϊόντα της BISCO περιλαμβάνουν 4% και 9,5% ΑΔΡΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ (Γέλη σε ρυθμιστικό διάλυμα υδροφθορικού οξέος).

1. Αναμείξτε το **BIS-SILANE** χορηγώντας μία σταγόνα από κάθε φιάλη (Συστατικά A & B) σε μία κοιλότητα ανάμειξης και ανακατέψτε. Βουρτσίστε 1-2 στρώσεις (οι λεπτές στρώσεις είναι επαρκείς) του **BIS-SILANE** στην εσωτερική επιφάνεια της αδροποιημένης αποκατάστασης πορσελάνης και περιμένετε για 30 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε με σύριγγα (θερμού) αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η επιφάνεια της πορσελάνης θα έχει την ίδια εμφάνιση πριν και μετά την εφαρμογή του **BIS-SILANE**.

2. Επαλείψτε ένα λεπτό στρώμα συγκολλητικής ρητίνης PORCELAIN BONDING RESIN* (ρητίνη χωρίς HEMA) στην εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης. ΜΗΝ φωτοπολυμερίσετε!
Ή επαλείψτε το συγκολλητικό σύμφωνα με τις οδηγίες του παρασκευαστή.
3. Συνεχίστε με τις διαδικασίες τσιμεντοποίησης.

B. Επίσκευή πορσελάνης / Αποκαταστάσεις διπυριτικού λιθίου:

1. Απομονώστε τη θέση που θα επισκευαστεί.
2. Αφαιρέστε τη λεπτή επίστρωση και πραγματοποιήστε λοξοτομή (σε γωνία 45 μοιρών) στην πορσελάνη γύρω από τη θέση που θα επισκευαστεί. Αμμοβολήστε ολόκληρη την περιοχή ή τρίψτε με τραχύ τροχό διαμαντιού. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
3. Τοποθετήστε τη γέλη φραγής BARRIER GEL* στον ιστό των ούλων που μπορεί να εκτεθεί ή στην πορσελάνη για να προστατεύσετε τις περιοχές όπου δεν είναι επιθυμητή η αδροποίηση.
4. Εφαρμόστε το αδροποιητικό PORCELAIN ETCHANT (9,5% HF) στη στεγνή πορσελάνη επιφάνεια για 90 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε να παρατηρείτε τη θέση αδροποίησης καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αναρροφήστε το PORCELAIN ETCHANT, κατόπιν ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και στεγνώστε με αέρα. Η αδροποιημένη επιφάνεια πρέπει να έχει θαμπή και "παγωμένη" εμφάνιση.
5. Καθαρίστε την αδροποιημένη πορσελάνη με την εφαρμογή του UNI-ETCH®* και ανακινήστε για 20 δευτερόλεπτα ώστε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε άλατα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
6. Επαλείψτε 1 λεπτό στρώμα του **BIS-SILANE** στην αδροποιημένη επιφάνεια της πορσελάνης και αφήστε το εκεί για 30 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε με σύριγγα (θερμού) αέρα.

7. Επαλείψτε ένα στρώμα ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ ή συγκολλητικού και στεγνώστε/αραιώστε με αέρα.
8. Ολοκληρώστε την επισκευή χρησιμοποιώντας ένα μικροϋβριδικό σύνθετο (π.χ. **ÆLITE™*** All-Purpose Body) και τελειοποιήστε/γυαλίστε.

C. Επισκευή Πορσελάνης συγκολλημένης με Μέταλλο:

1. Απομονώστε τη θέση που θα επισκευαστεί.
2. Αφαιρέστε τη λεπτή επίστρωση και πραγματοποιήστε λοξοτομή (σε γωνία 45 μοιρών) στην πορσελάνη γύρω από τη θέση που θα επισκευαστεί. Αμμοβολίστε ολόκληρη την περιοχή ή τρίψτε με τραχύ τροχό διαμαντιού. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
3. Τοποθετήστε τη γέλη φραγής **BARRIER GEL*** στον ιστό των ούλων και στο μέταλλο που μπορεί να εκτεθεί σε προστατευμένες θέσεις όπου δεν είναι επιθυμητή η αδροποίηση.
4. Εφαρμόστε το αδροποιητικό **PORCELAIN ETCHANT** (9,5% HF) στη στεγνή πορσελάνη επιφάνεια για 90 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε να παρατηρείτε τη θέση αδροποίησης καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αναρροφήστε το **PORCELAIN ETCHANT**, κατόπιν ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και στεγνώστε με αέρα. Η αδροποιημένη επιφάνεια πρέπει να έχει θαμπή και "παγωμένη" εμφάνιση.
5. Καθαρίστε την αδροποιημένη πορσελάνη με την εφαρμογή του **UNI-ETCH** και ανακινήστε για 20 δευτερόλεπτα ώστε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε άλατα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
6. Επαλείψτε 1 λεπτό στρώμα του **BIS-SILANE** στην αδροποιημένη επιφάνεια της πορσελάνης και αφήστε το εκεί για 30 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε με σύριγγα (θερμού) αέρα.
7. Επαλείψτε 1-2 στρώσεις του **Z-PRIME™*** Plus στο εκτεθειμένο μέταλλο και στεγνώστε με σύριγγα αέρα για 3-5 δευτερόλεπτα.
8. Ανακινήστε καλά τις φιάλες Βάσης και Καταλύτη του **OPAQUER*** πριν τη χρήση τους. Χορηγήστε μία σταγόνα του Καταλύτη και μία σταγόνα της Βάσης σε ένα επίθεμα ανάμειξης και αναμείξτε με το άκρο μιας βούρτσας. Επαλείψτε ένα λεπτό στρώμα του **OPAQUER** μόνο στην επιφάνεια του μετάλλου και αφήστε το να στεγνώσει μόνο του ή φωτοπολυμερίστε για 5 δευτερόλεπτα.
9. Επαλείψτε ένα στρώμα ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ ή συγκολλητικού και στεγνώστε/αραιώστε με αέρα.
10. Ολοκληρώστε την επισκευή χρησιμοποιώντας ένα μικροϋβριδικό σύνθετο (π.χ. **ÆLITE All-Purpose Body**) και τελειοποιήστε/γυαλίστε.

D. Επισκευή πορσελάνης συγκολλημένης με ζirkόνιο/αλουμίνα:

1. Απομονώστε τη θέση που θα επισκευαστεί.
2. Αφαιρέστε τη λεπτή επίστρωση και πραγματοποιήστε λοξοτομή (σε γωνία 45 μοιρών) στην πορσελάνη γύρω από τη θέση που θα επισκευαστεί. Αμμοβολίστε ολόκληρη την περιοχή ή τρίψτε με τραχύ τροχό διαμαντιού. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
3. Τοποθετήστε τη γέλη φραγής **BARRIER GEL** στον ιστό των ούλων και στην αλουμίνα/ζirkόνιο που μπορεί να εκτεθεί σε προστατευμένες θέσεις όπου δεν είναι επιθυμητή η αδροποίηση.

4. Εφαρμόστε το αδροποιητικό PORCELAIN ETCHANT (9,5% HF) στη στεγνή πορσελάνινη επιφάνεια για 90 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε να παρατηρείτε τη θέση αδροποίησης καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Αναρροφήστε το PORCELAIN ETCHANT, κατόπιν ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και στεγνώστε με αέρα. Η αδροποιημένη επιφάνεια πρέπει να έχει θαμπή και "παγωμένη" εμφάνιση.
5. Καθαρίστε την αδροποιημένη πορσελάνη με την εφαρμογή του UNI-ETCH και ανακινήστε για 20 δευτερόλεπτα ώστε να αφαιρέσετε οποιαδήποτε άλατα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
6. Επαλείψτε 1 λεπτό στρώμα του **BIS-SILANE** στην αδροποιημένη επιφάνεια της πορσελάνης και αφήστε το εκεί για 30 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε με σύριγγα (θερμού) αέρα.
7. Σύσταση: Επαλείψτε 1-2 στρώσεις του Z-PRIME Plus στην εκτεθειμένη επιφάνεια ζirkονίου/αλουμίνιας και στεγνώστε με σύριγγα αέρα για 3-5 δευτερόλεπτα.
8. Επαλείψτε ένα στρώμα ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗΣ ή συγκολλητικού πάνω από την πορσελάνη και το ζirkόνιο ή την αλουμίνια και στεγνώστε/αραιώστε με αέρα.
9. Ολοκληρώστε την επισκευή χρησιμοποιώντας ένα μικροϋβριδικό σύνθετο (π.χ. **ÆLITE All-Purpose Body**) και τελειοποιήστε/γυαλίστε.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Ανατρέξτε στους κανονισμούς της κοινότητάς σας σχετικά με τα απορρίμματα. Εάν δεν υπάρχουν, ανατρέξτε στους εθνικούς ή περιφερειακούς κανονισμούς σχετικά με τα απορρίμματα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Αποθηκεύστε σε θερμοκρασία δωματίου (20 °C/68 °F - 25 °C/77 °F).

ΕΓΓΥΗΣΗ: Η εταιρεία BISCO, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της για την αντικατάσταση προϊόντων εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η BISCO, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, που προκύπτουν από τη χρήση ή ανικανότητα χρήσης του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προοριζόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη ως προς αυτά.

* BIS-SILANE, **ÆLITE** и Z-PRIME являются торговыми марками BISCO, Inc.

To UNI-ETCH είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της BISCO, Inc.

PORCELAIN ETCHANT, PORCELAIN BONDING RESIN, BARRIER GEL, PORCELAIN ETCHANT и OPAQUER производятся BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368
www.bisco.com

 BISCO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence
France
33-4-90-42-92-92